

'Het beste boek ooit over geloof voor genezing en wonderen!'

— Randy Clark



# ECHT GELOOF

---

Het geloof  
dat bergen verzet

CHARLES S. PRICE

powerpacket®

# ECHT GELOOF

---

Het geloof  
dat bergen verzet

CHARLES S. PRICE



# Echt geloof

- Het geloof dat bergen verzet

Uitgegeven door Arrowz

info@arrowz.org

www.arrowz.org

Auteur: Charles Sydney Price

Vertaling en bewerking: Wim Hoddenbagh

Foto's: earstohear.net

Omslagontwerp en typografie: Ronald Gabrielsen, 3ig.org

ISBN 978 94 90489 39 7

NUR 707

Oorspronkelijke titel: The Real Faith

Oorspronkelijke uitgever: Charles S. Price Publication Company, Pasadena, Californië

Jaar van uitgave oorspronkelijk werk: 1940

Copyright Nederlandse vertaling © 2017 Arrowz, Haarlem

Het oorspronkelijke werk behoort tot het publieke domein.

De Bijbeltekst in deze uitgave zonder nadere bronvermelding is ontleend aan de Herziene Statenvertaling, © 2010 Stichting Herziene Statenvertaling.

De Bijbeltekst in deze uitgave met bronvermelding is ontleend aan respectievelijk:

HB Het Boek (herziene editie), © 2008 Biblica-Nederland

NBG NBG-vertaling 1951, © 1951 Nederlands Bijbelgenootschap

NBV De Nieuwe Bijbelvertaling, © 2004/2007 Nederlands Bijbelgenootschap

WV Willibrordvertaling (herziene editie), © 1995 Katholieke Bijbelstichting

Voor de Nederlandse uitgave is afgezien van de bij uitgever gebruikelijke dynamisch equivalente vertaling en gekozen voor een adaptatie ten einde de lezer maximale toegang te verschaffen tot het gedachtegoed van het oorspronkelijke werk. Hedendaags, direct taalgebruik doet in de opvatting van de uitgever beter recht aan de bedoeling van de auteur om de lezer binnen te leiden in het zelf ervaren van de vervulling van de Bijbelse beloften.

Het gebruik van eerbiedskapitalen is aangepast aan de huisstijl van de uitgever van dit werk. Cursivering van Bijbeltekst en redactionele invoegingen tussen rechte haken zijn toegevoegd door de auteur. Omwille van de leesbaarheid is afgezien van inclusief taalgebruik als 'hij of zij' en 'zijn of haar' en gekozen voor de voornaamwoorden 'hij' en 'zijn' als onzijdige termen.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier – met uitzondering van korte citaten in gedrukte recensies – zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

All rights reserved. No portion of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, electronically, mechanically, by means of photocopying, recording or otherwise – with the exception of brief quotation in printed reviews – without the prior written permission of the publisher.

# Inhoud

|  |     |
|--|-----|
| Voorwoord van Randy Clark .....            | 7   |
| 1. Mijn verhaal .....                      | 9   |
| 2. Een aanraking van Jezus .....           | 15  |
| 3. Jezus de Grondlegger en Voltooier ..... | 27  |
| 4. De bron van ons geloof .....            | 37  |
| 5. Geven en ontvangen .....                | 47  |
| 6. Geloven zonder twijfel .....            | 57  |
| 7. Raak Hem aan .....                      | 67  |
| 8. Genade en geloof .....                  | 75  |
| 9. De vrucht van de Geest .....            | 83  |
| 10. Bij God is alles mogelijk .....        | 93  |
| 11. Mens naar Gods beeld .....             | 103 |
| 12. Jezus is zo geweldig mooi .....        | 111 |
| Over de auteur .....                       | 117 |

*Jezus dan antwoordde en zei tegen hen:  
Voorwaar, voorwaar, Ik zeg u: De Zoon kan niets  
van zichzelf doen, als Hij dat niet de Vader ziet doen,  
want al wat Deze doet, dat doet ook  
de Zoon op dezelfde wijze.*

*- JOHANNES 5:19*

*Ik ben de Wijnstok, u de ranken; wie in Mij blijft,  
en Ik in hem, die draagt veel vrucht,  
want zonder Mij kunt u niets doen. (...)  
Hierin wordt mijn Vader verheerlijkt,  
dat u veel vrucht draagt en mijn discipelen bent.*

*- JOHANNES 14:5, 9*

*Jezus dan zei opnieuw tegen hen: Vrede zij u!  
Zoals de Vader Mij gezonden heeft, zend Ik ook u.*

*- JOHANNES 20:21*



# Voorwoord

Bill Johnson (Bethel Church, Redding) vertelde me jaren geleden over het boek *Echt geloof* van Charles Price en ik heb het meteen aangeschaft. Ik vind dit het beste boek dat ooit geschreven is over geloof voor genezing en wonderen. Het gaat niet over ons eigen vermogen om te geloven, maar over Gods vermogen om ons geloof te geven, als een genade-gave, een geschenk.

Charles Price stond samen met Aimee Semple McPherson en F.F. Bosworth aan de basis van de grote genezingsbedieningen in de jaren twintig en dertig van de vorige eeuw. Ik heb van Price en Bosworth geleerd dat de juiste vertaling van Markus 11:22b niet is: 'Heb geloof in God', maar: 'Heb geloof *van* God'. Deze nadruk op geloof als een geschenk van God baant de weg voor de openbaring van Gods wil in specifieke situaties. En met die openbaring wil Hij ons in zijn genade ook het geloof geven om in die specifieke situaties genezing en heling uit te spreken.

Echt geloof is geloof dat bergen kan verplaatsen (Mat. 17:20; 21:21; Mar. 11:22; 1 Kor. 13:2). Geloof dat door God gewerkt wordt, is altijd een gave van de Geest van God (1 Kor. 12:9), daarvan

ben ik overtuigd. Ik beveel het boek van Charles Price aan bij iedereen die wil begrijpen wat het betekent dat geloof een geschenk van God is. Dit boek bevat een cruciale waarheid. *Echt geloof* heeft me meer geholpen dan enig ander onderwijs over geloof.

**- Randy Clark**

*Oprichter Global Awakening, Mechanicsburg, Pennsylvania*

# Mijn verhaal

Elke dag gebeuren er wereldwijd talloze wonderen in antwoord op gebed. Ik heb meer dan twintig jaar voor zieken gebeden tijdens campagnes. Door Gods genade heb ik bij blinden de ogen open zien gaan, verlamden uit hun rolstoelen zien opstaan en meegemaakt dat mensen met kanker werden genezen.

Ik dank God voor deze wonderen. Toch is er ook een andere kant – ik wil daar eerlijk over zijn. Meer dan eens ben ik na een genezingsdienst met tranen in mijn ogen naar huis gereden. De aanwezigen hadden gejuicht voor een paar mensen die genezen waren, maar ik dacht aan de velen die ziek en vermoeid weer naar huis waren gegaan, precies zoals ze eerder die avond binnengekomen waren. Waarom genas God een paar mensen, terwijl ik de rest moest laten vertrekken met de aanmoediging het geloof niet te verliezen en een volgende keer gewoon opnieuw te komen?

Ik merk dat veel predikanten en voorgangers deze vragen herkennen. Je bidt wekelijks voor zieke en hulpbehoevende mensen in de kerk, maar vaak lijkt je gebed ontoereikend. Je raakt ontmoedigd en hebt het gevoel dat je geloof tekortschiet, en op je meest sombere momenten wil je het bijltje erbij neergooien.



## Gods beloften en mijn ervaring

We moeten de feiten onder ogen durven zien. Onze hoopvolle theologie van genezing komt vaak niet overeen met wat we in de praktijk zien gebeuren. We kunnen onze schouders erover ophalen en voorbijgaan aan de vragen die er leven. Maar ik wil graag eerlijk zijn over teleurstelling en ontmoediging. Jezus zegt: 'Ik ben de Waarheid.' Ik denk dat we alleen een antwoord kunnen vinden op onze geloofsvragen door met een onbevangen hart naar Hem toe te gaan.

De afgelopen jaren heeft de Heilige Geest mijn ogen op een nieuwe manier geopend voor de genade van geloof. Geloof en genade horen op een bovennatuurlijke manier bij elkaar, als een geschenk van God. Omdat geloof voortkomt uit Gods genade, is het een zaak van ons hart en niet van het verstand of van onze verlangens en emoties. We kunnen geloof niet verstandelijk beredeneren. God is degene die ons een bovennatuurlijk geloof geeft.

Deze ontdekking heeft me geholpen om moeilijke vragen niet langer uit de weg te gaan. Waarom blijven onze gebeden zo vaak onbeantwoord? Hoe kan het dat veel zieken niet genezen, terwijl er voor hen is gebeden? Onze kerken zitten vol met mensen die geloven in Jezus als Heelmeester, maar toch is er zo veel ziekte en pijn. Waarom?

Dit is een openhartig boek. De moeilijke vragen rond geloof en genezing houden me bezig en vullen me met grote bewogenheid. Ik geloof dat God iets in mij heeft geplant dat nieuw

zicht geeft op zijn genade in ons leven. Ik wil dit plantje laten groeien, zodat we stap voor stap leren wandelen op het pad van geloof. Op dat pad trekken we samen op met Jezus, de Beantwoorder van onze gebeden.

Ik ben geen dogmaticus, mijn woorden zijn niet onfeilbaar. Ik ben een volgeling van Jezus en leef van wat ik van Hem heb ontvangen. Ik zie dat God aan het werk is in de levens van mensen. Ik heb de kracht ervaren van het levende, scheppende geloof waarover Jezus niet alleen sprak, maar dat Hij ook op ons wil overdragen. Dit heeft mijn liefde voor de Heer verdiept en mijn toewijding aan Hem sterker gemaakt. Het heeft mijn gebed voor genezing een nieuwe impuls gegeven, omdat ik meer dan ooit besef hoe krachteloos ik zelf ben en hoe liefdevol en genadig mijn Heer is.

## **Geloof is meer dan wilskracht**

Als geloof altijd tot resultaat moet leiden, waarom zien we daar dan zo weinig van? Dat is een cruciale vraag. Je kunt Gods Woord naspreken en erop vertrouwen dat God kan genezen, maar het is iets anders om er geloof voor te hebben dat Hij het ook echt zal *doen*. Ons probleem is dat we hebben geprobeerd het geloof te onderwerpen aan ons verstand. We zijn vergeten dat geloof hemelse genade is die alleen God in ons hart kan werken. Geloof is meer dan wilskracht. Leven vanuit geloof betekent dat God zelf met het zonlicht van zijn genade in ons hart schijnt. Strijd verandert in vrede wanneer we ontdekken

dat we geloof alleen kunnen ontvangen als God het aan ons geeft. Geloof is genade; we ontvangen niet meer geloof door harder te werken.

Toen de leerlingen van Jezus op het meer van Galilea in een storm terechtkwamen, hadden ze uit alle macht kunnen proberen om de storm tot zwijgen te brengen. Het zou niet gelukt zijn, want de storm was machtiger dan zij. Toen was daar Jezus. Drie woorden uit zijn mond waren genoeg: 'Zwijg! Wees stil!' (Mar. 4:39). De wind ging liggen, het werd stil en de zee werd rustig. Drie kleine woorden van Jezus en de wind en de zee gehoorzaamden Hem. Jezus' stem en een gebaar met zijn goddelijke hand brachten in de tijdsspanne van een bliksemflits meer tot stand dan zijn leerlingen met al hun wilskracht ooit hadden kunnen bereiken.

We hebben het geloof moeilijk gemaakt, terwijl de Here Jezus het zo eenvoudig bedoeld heeft. Het raakt me wanneer ik mensen zie die zich met al hun wilskracht uitstrekken naar genezing – omdat ik weet dat het zo niet werkt. Het is lastig om hun te vertellen dat wilskracht iets anders is dan geloof, want daarmee gooi ik alles omver waar ze zich tot dan toe aan vastgeklampt hebben. Het betekent dat ze afscheid moeten nemen van hun wensen en verlangens, van de dingen waar ze zo intens voor gebeden hebben. Maar het is nodig, want we moeten ons realiseren dat geloof meer is dan de som van onze verlangens, inspanningen en hoop.

Als we eerlijk zijn, dan is wat wij geloof noemen vaak niet meer dan menselijke wilskracht. Wilskracht grenst aan overmoed, overmoed grenst aan ongeloof. De kracht van levend geloof is ongekend groot. Geloof zo klein als een mosterdzaadje is sterker dan al onze wilskracht of goede voornemens bij elkaar. Zoals de zon niet schijnt zonder licht en warmte te geven, zo wordt geloof altijd zichtbaar en tastbaar in de vrucht die eruit volgt.

Waarom hebben we de weg van het eenvoudige geloof verlaten? Ergens onderweg zijn we het besef kwijtgeraakt dat geloof bovennatuurlijk is. Maar om weer terug te komen op de koninklijke weg van genade, hoeven we alleen de Geest te vragen ons terug te brengen naar het punt waar we de verkeerde afslag namen.

# Een aanraking van Jezus

Geloof kun je niet scheppen, je ontvangt het. Het komt voort uit het gevende hart van Christus. Ontvangen is voor ons vaak moeilijk, omdat we gewend zijn de handen uit de mouwen te steken om iets te bereiken. Hard werken past echter niet bij het karakter van geloof. Je kunt alle beloften van God uit je hoofd leren en toch het geloof in de waarheid van die beloften missen. Of je kunt met al je kracht geloven dat God zijn beloften waarmaakt, en tegelijk God zelf uit het oog verliezen. Geloof is bovenal een zaak van het hart: ons hart en Gods vaderhart. Er zijn geen wiskundige formules op los te laten.

Bovennatuurlijk geloof is krachtig, bruisend en levend. Het is altijd gericht op God. De kracht van dit hemelse geloof is onweerstaanbaar, omdat het helemaal vol is van Jezus. In de Efezebrief staat:

Moge Hij vanuit zijn rijke luister uw innerlijke wezen kracht en sterkte schenken door zijn Geest, zodat door uw geloof Christus kan gaan wonen in uw hart, en u geworteld en gegrondvest blijft in de liefde.

- EFEZE 3:16-17 (NBV)



'Charles S. Price Revival Campaign' in ijs hockey stadium in Edmonton, Alberta (1923). Nadat de deuren waren gesloten omdat alle 12.000 zitplaatsen bezet waren, sloegen mensen ramen in om toch nog binnen te komen.

# Over de auteur

**CHARLES SYDNEY PRICE (1887-1947)** was een van oorsprong Engelse evangelist en predikant die met zijn genezingsbediening grote bekendheid verwierf in Noord-Amerika en ver daarbuiten. Ook had hij met zijn gerespecteerde Bijbelonderwijs veel invloed op de theologische ontwikkeling van de pinksterbeweging.

Price groeide op in Engeland, studeerde rechten in Oxford en emigreerde via Canada naar Amerika. Daar kwam hij tot persoonlijk geloof en ontmoette de methodist Henry Rasmus, die hem adviseerde predikant te worden. Kort na de grote opwekking in Asuza Street in 1906 werd Price uitgenodigd voor een pinkster-gebedsbijeenkomst, maar hij liet zich in plaats daarvan overtuigen het modernisme te gaan bestuderen. Hoewel Price binnen de methodistische kerk veel respect ontving voor zijn onderwijs, kreeg hij steeds meer moeite met het kerkelijke systeem. Uiteindelijk werd hij predikant in een vrijere, congregationele kerk in de Amerikaanse staat Alaska.

Tijdens de Eerste Wereldoorlog trad hij regelmatig op als spreker in theaters in San Francisco, waarbij hij geld inzamelde voor de oorlog. Na die tijd werd hij beroepen als predikant van een kerk in Californië. Rond 1920 bezochten leden van

deze kerk de opwekkingsbijeenkomsten van Aimee Semple McPherson, een Amerikaanse evangeliste van Canadese afkomst. Ze probeerden Price ervan te overtuigen een keer mee te gaan. Dat deed hij uiteindelijk met de bedoeling McPherson in diskrediet te brengen, maar hij werd diep geraakt door haar boodschap. 'Het was alsof mijn theologie compleet door elkaar werd geschud, zodat alleen Jezus overbleef', zou hij later over dit moment zeggen. Tijdens zijn derde bezoek aan McPherson bekeerde hij zich van zijn vrijzinnige opvattingen en wijdde hij zich opnieuw aan God toe. Later ontving hij de doop in de Heilige Geest in een baptistenkerk in San Jose, waar William Keeny Tower (een van de organisatoren van de opwekkingsbijeenkomsten van McPherson) predikant was. Toen hij terugkeerde naar zijn kerk, kwam de Heilige Geest met kracht over de gemeente. Dit stuitte echter op weerstand van de kerkenraad, waarop Price een nieuwe kerk startte, de Lodi Bethel Tempel.

In 1922 begon Price tevens rond te reizen als evangelist. De kranten schreven uitvoerig over bijzondere wonderen en genezingen tijdens een bijeenkomst in Victoria. Het jaar daarop trok een campagne in Vancouver meer dan tweehonderdvijftigduizend bezoekers. In een van de latere campagnes sloegen de mensen de ramen van volle stadions in om toch binnen te kunnen komen. Soms was het voor Price nauwelijks mogelijk het podium te bereiken door de enorme toeloop van mensen.



God werkte krachtig; zo kwamen tijdens een campagne in Illinois gemiddeld duizend mensen per dag tot geloof in Jezus.

Price heeft gedurende de laatste vijftig jaar van zijn leven campagnes gehouden op vele plaatsen in Amerika en Canada, en in Europese landen als Zweden, Noorwegen, Italië en Engeland. Hij kwam ook in Egypte, Israël, Turkije, Syrië en Libanon - een unicum in zijn tijd.



Charles S. Price voor een evangelisatie-tent in Lancaster, Pennsylvania (ca. 1930).

SUNDAY


IN THE GREAT  
**WOODEN TABERNACLE**  
SOUTH 11th at L.

HEAR  
**DR. CHARLES S. PRICE**  
INTERNATIONAL EVANGELIST

**Press Comments**      **2:30 P. M. and 7:30 P. M.**      **Press Comments**

These meetings are indeed phenomenal and testimonies of an evangelist are invited to this part.

**Do You Know That**  
The largest numbers in the United States, Canada and England have been packed to hear these messages.



**DR. PRICE HAS BEEN**  
3 times in Vancouver, B.C.    3 times in Windsor, Man.  
2 times in Victoria, B. C.    2 times in St. Louis, Mo.  
4 times in Calgary, Ala.    3 times in El Paso, N. Y.  
1 time in Seattle, Wash.    1 time in Chicago, Ill.  
1 time in London, England, etc.

Rises and Knees the Old Gospel.

**SALVATION—HEALING**  
Splendid Choir— Fine Organists

Services Daily  
**10:00 A. M. and 7:30 P. M.**  
Monday, 1:30 P. M. and 7:30 P. M.

Aankondiging van een campagne-bijeenkomst met Charles S. Price.

## Geen prestatie, maar relatie!

In de jaren twintig en dertig kreeg Charles S. Price wereldwijd bekendheid als baanbrekend evangelist. Tijdens zijn campagnes zag hij verlamden opstaan uit hun rolstoelen, bij blinden de ogen opengaan en terminale patiënten volledig genezen. Maar na afloop vroeg hij zich vaak met tranen in de ogen af: waarom worden zo veel zieken niet genezen?

In dit openhartige boek neemt Price je mee in zijn zoektocht naar een antwoord op deze vraag. Hij ontdekte dat er een groot verschil is tussen onze menselijke pogingen om te geloven en het geloof dat God genadevol geeft. Het is het geloof van God dat bergen verzet en de deur opent voor wonderen. Hij geeft je dat geloof in jouw vertrouwelijke omgang met Hem. Echt, wonderwerkend geloof komt niet door prestatie, maar door relatie!

**CHARLES S. PRICE** (1887-1947) was een van oorsprong Engelse evangelist, die in zijn tijd grote bekendheid verwierf door de wonderen die onder zijn bediening plaatsvonden. Zijn Bijbelonderwijs werd alom gerespecteerd en was van grote invloed op de theologische ontwikkeling van de pinksterbeweging. In de laatste vijftientwintig jaar van zijn leven hield hij een groot aantal evangelisatiecampagnes in Canada en Amerika, waar honderdduizenden mensen op afkwamen. Ook kwam hij in verschillende Europese landen en in Egypte, Israël en de omliggende gebieden Turkije, Syrië en Libanon – een unicum in zijn tijd.



ISBN 978-94-90489-39-7



9 789490 489397 >